

### In questo numero:



### **Business Cooperation Database**

Segnaliamo tutti gli annunci di cooperazione internazionale pubblicati nella banca dati della rete europea Enterprise Europe Network dal 15/09/2009 al 19/10/2009.

### Pagina 2



Evidenziamo le opportunità più interessanti tra quelle pubblicate sul Business Cooperation Database nel periodo compreso tra il 15/09/2009 e il 19/10/2009.

#### Pagina 10



### Segnalazioni giunte ai nostri uffici

Segnaliamo i più interessanti tra gli annunci di cooperazione internazionale pervenuti dall'estero ai nostri uffici.

#### Pagina 12

#### Le aziende interessate potranno contattarci

comunicando gli estremi della proposta di cooperazione (ID Profile e paese di riferimento):

Francesca Triossi - tel. 0544/481482

francesca.triossi@ra.camcom.it







Restando a disposizione per fornire copia della documentazione contenente maggiori informazioni relative alla proposta sintetizzata nel campo *Summary* e per mettervi in contatto con l'azienda interessata, escludiamo qualsiasi responsabilità di SIDI-Eurosportello in merito all'affidabilità delle aziende inserite nel presente elenco e raccomandiamo, pertanto, l'utilizzo dell'abituale prudenza commerciale.

Ricordiamo inoltre che SIDI-Eurosportello è in grado di fornire informazioni commerciali su ditte italiane ed estere

### **Business Cooperation Database**

Profili creati tra il 15/09/2009 e il 19/10/2009

| Country  | Activity                                       | Summary                                                                                                                                                                                                                                                                        | Profile ID |
|----------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Armenia  |                                                | An Armenian company specialised in production of men's and women's trousers, uniforms, surgical coats and bed accessories, is looking for trade intermediary services. The company is also interested in establishment of joint venture.                                       |            |
| Armenia  | Manufacture of other special purpose machinery | An Armenian company specialized in various types of auto relays production is looking for trade intermediary services. The company is also interested in establishment of joint venture.                                                                                       |            |
| Bulgaria | Manufacture of prepared anima feeds            | Bulgarian company, specialized in production of premixes, concentrates and additives for the fodder industry is looking for trade intermediary services, franchise, transport and logistic services, partners for joint-venture, reciprocal production and subc                |            |
| Cyprus   | service activities Event catering              | A small Cypriot company specializing in an A-Z<br>hospitality and general catering products and<br>services is looking for a distributor for its products<br>and services; it is offering a franchise to partners<br>and is interested in joint ventures with partners<br>oper |            |
| Cyprus   |                                                | Medium-sized Cypriot company operating as a retail seller of footwear wants to distribute the products of a potential partner from Italy in the Cyprus market.                                                                                                                 |            |







| Czech Republic | Computer programming, A Czech company specialized in developing of consultancy and related activities software solutions for production, logistic, and Computer consultancy activities distribution organizations, is looking for commercial Other professional, scientific and partners and offers its logistic services, technical activities n.e.c. Repair subcontracting and outsourcing activities. of computers and peripheral equipment                                              | 19          |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Czech Republic | Machining Manufacture of locks A Czech company specialized in manufacturing of and hinges Manufacture of other precision machined parts by CNC turning and electrical equipment Manufacture milling is offering subcontracting.  of other general-purpose machinery Non-specialised wholesale trade Other professional, scientific and technical activities n.e.c.                                                                                                                          | <b>)</b> 55 |
| Czech Republic | Other printing Pre-press and pre-A Czech company specialized in printing books, media services Retail sale in non-catalogues, magazines and other printing and specialised stores Freight binding is looking for trade intermediaries and transport by road Other offering subcontracting services. transportation support activities Renting and operating of own or leased real estate Research and experimental development on social scie                                               | 11          |
| Czech Republic | Other manufacturing n.e.c. Other A Czech company specialised in manufacturing 200910020 retail sale in non-specialised products made of antlers is looking for trade stores intermediary and reciprocal production agreement.                                                                                                                                                                                                                                                               | 15          |
| Czech Republic | Treatment and coating of A Czech company specialized in manufacturing of metals; machining Manufacture pressing tools, machinery for paper and wood of locks and hinges Manufacture processing industry and pressing of metal of tools Manufacture of components is looking for trade intermediaries and electricity distribution and control offers itself as a subcontractor. apparatus Manufacture of general ? purpose machinery Manufacture of machinery for textile, apparel and leat | 10          |
| Czech Republic | Forging, pressing, stamping and A Czech company specialized in manufacturing of roll-forming of metal; powder tools is looking for distributors and offers metallurgy Treatment and subcontracting. coating of metals Machining Manufacture of locks and hinges Manufacture of tools Manufacture of power-driven hand tools                                                                                                                                                                 | 10          |







| Czech Republic | metals Manufacture of other general-purpose machinery                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Denmark        | activities Business and other management consultancy                                                | Danish consulting company with expertise in identifying, prioritizing and implementing projects is offering its services as subcontractor to consulting companies across Europe                                                                                 |  |
| France         | Manufacture of other wearing apparel and accessories                                                | This French company specialises in manufacturing work garments and protection materials (t-shirts, shirts, trousers, jackets gloves). They are looking for subcontractors in this sector and offering trade intermediary services to potential partners.        |  |
| Germany        | technical consultancy                                                                               | A German company offers its services to compile technical documentation for electronic devices and machinery to be sold in the European market according to EU legislation to partners who want to subcontract / outsource this work.                           |  |
| Germany        | windows of metal                                                                                    | A well established German company specialised in<br>manufacturing high quality aluminium garage doors<br>and doors is looking for joint venture opportunities,<br>trade intermediaries and franchise partners.                                                  |  |
| Germany        | technical consultancy Other                                                                         | A German medium-sized engineering company offers a range of services and subcontracting to clients from the industrial food sector.                                                                                                                             |  |
| Germany        | transport by road and removal<br>services Sea and coastal freight<br>water transport Inland freight | A German company with high competence in worldwide project transportation, heavy haulage, hydraulic gantries, overdimensioned cargo, rigging and installation and airfreight forwarding offers the full range of services within this sector.                   |  |
| Germany        | meat and production of meat<br>products Processing and<br>preserving of meat Processing             | A German producer of delicatessen, convenience and of frozen food mainly made of meat (chicken, pork and beef) is looking for trade intermediaries and partners for commercial / financial co-operation or joint-venture in the area of meat, food technology a |  |







| Germany | Development of building projects A German real estate agency is looking for financial 20090928007 Construction of residential and cooperation / joint-venture partners in all EU non-residential buildings Buying countries to extend its activities by building wooden and selling of own real estate houses from Romania.  Real estate agencies                                                                                                   |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Germany | Wholesale on a fee or contract A German company specialised in trading in basis Agents involved in the sale consumer goods (convenience and shopping goods) of furniture, household goods, has an established trade relation to Ghana/ West hardware and ironmongery Africa and is offering and requesting trade Agents involved in the sale of intermediary services. Additionally, subcontracting food, beverages and tobacco possibilities may o |
| Germany | Warehousing and storage Other A German packaging company offers 20091005025 food service activities Beverage subcontracting services for repackaging of import goods and warehousing with focus on hot and cold beverages, confectionery, bakery, deli food, OTC for the German market.                                                                                                                                                             |
| Germany | Engineering activities and related A German company active in calculation services for technical consultancy Other structural analyses offers its service as a research and experimental subcontractor. development on natural sciences and engineering                                                                                                                                                                                             |
| Germany | Manufacture of other general-A German company specialised in manufacturing purpose machinery Manufacture innovative ice blasting machines is looking for coof metal forming machinery and operation partners such as trade intermediaries. machine tools Manufacture of Furthermore they are interested in reciprocal metal forming machinery production and joint ventures.  Manufacture of other machine tools                                    |
| Germany | Manufacture of condiments and A German company, expert in the production of spices and herbs, is looking for distributors as well as for partners in the meat/fish/poultry industry that are interested to cooperate, either to sell its products.                                                                                                                                                                                                  |
| Greece  | Retail sale of electrical household A Greek company trading electrical- industrial appliances in specialised stores material and lighting equipment is looking for Retail sale of furniture, lighting companies that manufacture electrical- industrial equipment and other household material and lighting equipment from Italy, Spain articles in specialised stores and China to offer their trade intermediary services.                        |
| Hungary | Wholesale of textiles  A Hungarian company specialised in the field of restaurant and hotel textile wholesale and retail trade is offering itself as a trade intermediary, and also looking for textile producers across Europe.                                                                                                                                                                                                                    |







| Hungary | Sawmilling and planing of wood A Hungarian company specialised in the Manufacture of other builders' manufacturing and distribution of pallets, boxes and carpentry and joinery wrappers from wood; the making and trading of Manufacture of wooden timber materials; the drying and heat-treatment of containers Manufacture of office wood; and in making interior decorations from and shop furniture Manufacture wood is looking for trade intermediary services, of kitchen furniture Manufacture partners for franchise, joint venture or reciprocal of other furniture Other production. |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hungary | Other processing and preserving A Hungarian company active in manufacturing and of fruit and vegetables marketing of peeled garlic and ground spice paprika is looking for trade intermediary partners and offers to be a subcontractor to interested partners.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Hungary | Manufacture of pesticides and A Hungarian company specialised in the other agrochemical products development, manufacturing and distribution of a Manufacture of pesticides and family of microbiological soil-nutrient bacteria other agrochemical products products is looking for trade intermediary services Agents involved in the sale of and is offering to be a subcontractor. agricultural raw materials, live animals, textile raw materials and semi-finished goods Wholesale of agricul                                                                                             |
| Hungary | Manufacture of wooden A Hungarian company active in manufacturing containers wooden pallets and boxes is offering its services as trade intermediary in Austria, Slovenia, Italy and Romania.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Latvia  | Manufacture of structural metal A Latvian company that provides metal processing, products Manufacture of metal milling, painting and welding services offers structures and parts of structures subcontracting.  Manufacture of other fabricated metal products Manufacture of other fabricated metal products n.e.c.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Latvia  | Manufacture of electronic A Latvian manufacturer of electromechanical and components Manufacture of electrical devices such as switches, extension wiring and wiring devices outlets, wall boxes and patch cords is looking for subcontracting or joint venture opportunities.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Latvia  | Manufacture of metal structures A Latvian company that specializes in metal 20091007002 and parts of structures processing is looking for subcontracting Construction of roads and possibilities. motorways Construction of utility projects for fluids Plumbing, heat and air conditioning installation                                                                                                                                                                                                                                                                                        |







| l         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Latvia    | Construction of residential and A Latvian construction company that designs and 20091016018 non-residential buildings produce steel structures for private and public Construction of other civil buildings is offering subcontracting. engineering projects Other construction installation                                                                                                                                                                                                                               |
| Latvia    | Manufacture of other builders' A Latvian company that makes different exclusive carpentry and joinery joinery products is looking for trade intermediaries Manufacture of furniture Manufacture of kitchen furniture Manufacture of other furniture                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Lithuania | Test drilling and boring  A Lithuanian company specializing in geodetic surveying is looking for subcontracting/outsourcing activity partners.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Poland    | Casting of steel Manufacture of A Polish enterprise specialized in manufacturing of metal forming machinery and steel products, including steel pallets, steel machine tools Manufacture of elements of machinery, custom made steel other machine tools Manufacture products, etc. is looking for trade intermediaries to of other special-purpose distribute its products on the European market. The machinery Manufacture of company is also offering its services as a machinery for mining, quarrying subcontractor. |
| Poland    | Manufacture of domestic A company from North-West Poland, active in the appliances Manufacture of non-heating industry and focused on manufacturing of electric domestic appliances heating elements for machines and devices, is Manufacture of other electrical looking for distributors and is offering its services as equipment Manufacture of other a subcontractor. taps and valves Manufacture of non-domestic cooling and ventilation equipment                                                                   |
| Poland    | Electrical installation Plumbing, A Polish SME company dealing with sound barriers, heat and air conditioning "clean rooms" and other activities concerning installation. Other building interior arrangement linked to sound proofing and completion and finishing Other ventilation seeks trade intermediary services and specialised construction activities offers subcontracting activities.                                                                                                                          |
| Poland    | Installation of industrial machinery and equipment  A Polish company dealing with electroinstallations mainly assembly of cubicle cupboards, distribution and steering cabinets is wishing to become a subcontractor in the area of assembly works and is offering to become trade intermediary in electroinstallations and related branches (air conditioning, heating and ventilation).                                                                                                                                  |
| Poland    | Manufacture of other products of A Polish company rendering metal processing 20090922023 first processing of steel services, such as turning, milling and grinding with high-tech, modern CNC machines is offering outsourcing activities.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |







| Poland | Computer programming, A Company located in North-West Poland, consultancy and related activities specialized in business applications developed on Computer programming activities ASP.NET framework, is offering its services as a Computer consultancy activities software development and IT consulting team. The Computer facilities management company: seeks business partners to become its subcontractor and looks for trade intermediaries to promote offered application. |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poland | Engineering activities and related A Polish company specialised in preparation and 20090924008 technical consultancy Specialised implementation of energy saving projects offers design activities subcontracting.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Poland | Manufacture of structural metal A Polish company leading in the branch of laser products Manufacture of metal cutting, bending and welding of metal sheets offers structures and parts of structures subcontracting.  Manufacture of other fabricated metal products                                                                                                                                                                                                                |
| Poland | Manufacture of other plastic A Polish company specialized in manufacturing of products Shaping and processing glass aquariums, fish bowls, terrariums, cabinets for of flat glass Manufacture of other aquariums and terrariums, lighting covers for furniture aquariums and aquarium's accessories is looking for agents, representatives or distributors (wholesaler or                                                                                                           |
| Poland | Processing and preserving of A dynamically growing company from Poland, 20090930024 meat and production of meat specialized in manufacturing of food additives, products Processing and especially spices and flavouring used in the fish and preserving of fish, crustaceans meat processing, is looking for trade intermediaries and molluscs and business partners interested in reciprocal production.                                                                          |
| Poland | Other construction installation A Polish company, which is acting in construction 20091001017 Building completion and finishing sector, is looking for trade intermediary services Plastering Floor and wall and is ready to act as a subcontractor for a covering Painting and glazing potential partner.  Other building completion and finishing                                                                                                                                 |
| Poland | Warehousing and storage  A Polish company dealing with logistics is looking for business partners. It offers a wide range of logistics services, modern storage space to let and "built to suit" warehouses.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Poland | Activities of employment A Polish company specialized in professional staff placement agencies Temporary recruitment, staff trainings and human resources employment agency activities management offers sucontracting services for Other human resources provision foreign companies willing to start their business in Poland or to open an agency or branch office.                                                                                                              |







| Poland   | Manufacture of rubber products A Polish company specialized in plastic moulding, 20091016014 Manufacture of rubber tyres and CNC processing, production of rubber elements and tubes; retreading and rebuilding tyres is looking for trade intermediaries and is of rubber tyres Engineering offering subcontracting of their services. activities and related technical consultancy                                                                                                  |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Romania  | Manufacture of communication A small Romanian company has developed systems equipment Manufacture of for natural hazard protection. The Romanian consumer electronics company is searching a partner to produce and/or Development of building projects distribute its products. License or joint venture Construction of utility projects agreement is possible.  Construction of other civil engineering projects Construction of other civil engineering projects n.e.c. Electrica |
| Serbia   | Manufacture of products of A Serbian company specialised in manufacturing of wood, cork, straw and plaiting veneer, plywood, boards, sawn timber and latoflex, materials Manufacture of veneer is loking for trade intermediaries and is willing to sheets and wood-based panels set up joint venture with European companies.  Manufacture of other builders carpentry and joinery                                                                                                   |
| Slovenia | Manufacture of metal structures Slovenian company specialised in manufacturing of and parts of structures elegantly designed metal furniture with a classic touch is looking for trade intermediaries for there products and would like to collaborate as a subcontractor for companies which need some metal parts for their products.                                                                                                                                               |
| Turkey   | Manufacture of non-domestic A Turkish Company specialized in production, cooling and ventilation installation and technical services of cold rooms, commercial kitchen cooling equipments, display refrigerators and service units is looking for a distributor and/or partner for franchising, joint venture and/o                                                                                                                                                                   |
| Turkey   | Manufacture of other furniture  Turkish interior architectural design and decoration 20090929021 company which is also engaged in production of project-based furniture and all sorts of wooden goods, seeks to find partners who are able and willing to become a franchise or establish a joint venture.                                                                                                                                                                            |
| Turkey   | Manufacture of beverages A Turkish company, which is experienced in 20091009021 Manufacture of soft drinks; production, distribution, logistics and storage of production of mineral waters and alcoholic beverages, soft drinks and fruit juices, searches an agent or a distributor for the marketing of their products.                                                                                                                                                            |







### **Business Cooperation Database**

I profili più interessanti

### Arredamento e oggettistica

| Stato      | Slovenia                                                                                                                                                   |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Proposta   | Azienda slovena attiva nella manifattura di elementi d'arredamento ed oggettistica in legno per abitazioni, edifici e barche cerca distributori in Italia. |
| Company ID | 20090915013                                                                                                                                                |

#### **Cellularistica**

| Stato      | Danimarca                                                                                                       |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Proposta   | Azienda danese cerca fornitori di cellulari studiati per l'utilizzo da parte dei più anziani o dei non vedenti. |
| Company ID | 20091002016                                                                                                     |

#### Costruzioni

| Stato      | Polonia-Germania                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Proposta   | Azienda del parco tecnologico della Bassa Slesia (confine Germania-Polonia) attiva nel settore delle costruzioni cerca e offre opportunità di subfornitura, specialmente nel ramo della costruzione ponti e nel campo delle costruzioni in legno. |
| Company ID | 20091006003                                                                                                                                                                                                                                       |







### **Imbottigliamento**

| Stato      | Austria                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Proposta   | Azienda austriaca cerca partner di lungo periodo attivi nel settore dell'imbottigliamento o nella produzione di contenitori specifici per liquidi (profumeria, alimenti) in vari materiali e in varie forme, su commissione del cliente. L'azienda austriaca offre licenze di produzione e imbottigliamento. |
| Company ID | 20091008018                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

#### **Meccanica**

| Stato      | Repubblica Ceca                                                                                                                                                                                                |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Proposta   | Azienda ceca, specializzata nella produzione di componenti metallici per compressori, macchinari e industria automobilistica, cerca partner per avviare un rapporto di reciproca produzione o di subfornitura. |
| Company ID | 20091016019                                                                                                                                                                                                    |

#### **Settore automobilistico**

| Stato      | Serbia                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Proposta   | Azienda serba, attiva nel commercio, nella riparazione e nei servizi correlati al settore automobilistico si offre come distributore, agente o rappresentante per il mercato serbo di compagnie italiane attive nel settore automobilistico. |
| Company ID | 20090915017                                                                                                                                                                                                                                  |

### Siderurgia

| Stato      | Germania                                                                                                                                                                                  |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Proposta   | Azienda tedesca attiva nella lavorazione dell'acciaio, finalizzata alla produzione di componenti per impianti e condutture, cerca partner per concludere accordi di reciproca produzione. |
| Company ID | 20091009007                                                                                                                                                                               |







| Stato      | Repubblica Ceca                                                                                                                                                      |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Proposta   | Azienda ceca, specializzata nella pressatura, nel taglio e nella manifattura di elementi in metallo cerca partner per sottoscrivere accordi di reciproca produzione. |
| Company ID | 20091001007                                                                                                                                                          |

| Stato      | Slovenia                                                                                                                                                   |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Proposta   | Azienda slovena specializzata nella lavorazione del metallo e nell'assemblaggio di strutture in acciaio cerca partner per accordi di produzione reciproca. |
| Company ID | 20091001005                                                                                                                                                |

| Stato      | Ungheria                                                                                                                                   |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Proposta   | Azienda ungherese attiva nel taglio del metallo con macchine CNC al plasma cerca aziende con cui avviare rapporti di produzione reciproca. |
| Company ID | 20090929007                                                                                                                                |

### Segnalazioni giunte ai nostri uffici

#### **Fotovoltaico**

| Stato    | Grecia                                                                                                                               |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Proposta | Importantissima azienda greca, leader nel settore dell'estrusione dell'alluminio, cerca fornitori italiani di pannelli fotovoltaici. |
| Fonte    | Camera di Commercio Italo-Ellenica di Salonicco, bollettino Nº11                                                                     |